



Konformitätserklärung für eine Baugruppe
Declaration of conformity of an assembly

Konstruktion, Fertigung, Prüfung von Druckgeräten
 Design – Manufacturing – Product Verification

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach Richtlinie für Druckgeräte 97/23/EG
 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. Mai 1997
 Operative Conformity Assessment according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC
 of the European Parliament and the Council of 29 May 1997

Druckgefäße: 'reflex F', 'N', 'S', 'A', 'E', 'G' universell einsetzbar für Heizungs-, Solar und Kühlwasseranlagen. Pressure vessels: 'reflex F', 'N', 'S', 'A', 'E', 'G' in operation for Heating-, Solar-, Cooling Plants		
Angaben zum Behälter und Betriebsgrenzen Data about the vessel and working limits	gemäß Typenschild according to the name plate	
Beschickungsgut Operating medium	Wasser / Inertgas gemäß Typenschild Water / Inertgas according to the name plate	
Normen, Regelwerk Standards	Druckgeräterichtlinie, prEN 13831:2000 oder AD 2000 gemäß Typenschild Pressure Equipment Directive, prEN13831:2000 or AD 2000 according to the name plate	
Druckgerät Pressure equipment	Baugruppe nach Richtlinie 97/23/EG Artikel 3 Abs. 2.2 bestehend aus: Behälter, Membrane, Ventil und Manometer (soweit vorhanden) assembled acc. to Directive 97/23/EC article 3 paragraph 2.2 consisting of: vessel, diaphragm, valve and manometer (as available)	
Fluide Gruppe Fluid group	2	
Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul Conformity assessment acc. to module	B + D A	'reflex N, S, A, E, G' 'reflex F'
Kennzeichnung gem. Richtlinie 97/23/EG Label acc. to Directive 97/23/EC	CE 0044 CE	'reflex N, S, A, E, G' 'reflex F'
Benannte Stelle für EG-Baumusterprüfung (Modul B) und Bewertung des QS-Systems (Modul D) Notified Body for EC inspection (module B) and evaluation of quality assurance system (module D)	RWTÜV Systems GmbH Langemarckstr. 20, D – 45141 Essen	
Registrier-Nr. der Benannten Stelle Registration No. of the Notified Body	0044	
Hersteller: Manufacturer:	Der Hersteller bescheinigt hiermit, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieser Baugruppe den Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG entsprechen. The manufacturer herewith certifies that construction, production and examination of this pressure vessel are in conformity with directive 97/23/EC.  Franz Tripp Geschäftsführer / Managing director	
 Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstraße 19 59227 Ahlen/Westf. Germany Telefon: +49 (0) 2382 7069-0 Telefax: +49 (0) 2382 7069-588		